

# バストス週報

第1538号  
昭和五十一年十一月一日  
月曜日発行  
Director Koiti Mori  
Redator Shoho Miyatake  
Rua 10 de Novembro 882  
C. Post. 118  
Fone; 340  
BASTOS E.S.P.  
Anual Cr. 85.00  
Adiant. 前金

潮騒 45

## 福祉の問題 (1)

老人福祉問題が先進諸国では非常に進んでいて、日本でも近年はこれら先進福祉国家を見習って福祉に力を入れていることは結構なことであるが、雑誌や新聞などで見ると世界の福祉国家はスウェーデンというところである。

スウェーデンは昔から武器輸出で有名な国で、非常に優れたジェット戦闘機を作っている。それでこのジェット戦闘機が信用をなくしたことで、日本の防衛庁のお役人たちが行っていろいろという。スウェーデンでは今こそ絶好のチャンスとばかりにジェット戦闘機のメーカーは生き生きと動いているという。ところが近刊の雑誌が伝えている。

訪か横道へ外れたが、世界一の福祉国家のスウェーデンの老人たちはどうであろうか。統計によると老人の自殺者の一番多いのがスウェーデンだと聞いて驚く外はない。これも雑誌が何かで読んだ話だが、或日本人の旅行客がスウェーデンの公園などで日向ぼろをしてる老人から話かけられた。

「日本は世界一の老人天国だぞうですね。日本では老人たちは孫と一緒に住んで居るぞうですね。この国ではそんな侍せは望みませんね。老人たちは皆んな施設に入れられて生活の保証はしてくれませんが、施設入と同時に子や孫と縁がなくなりますよ。遠く離れて住むようになり、頼もぬぬようになれば孫といっても、他人の子供と同様で、双方に愛情は湧きませんからね。施設、つまり養老院入りは結局孫子に捨てられたことを意味するんですよ。」

それで此の国の老人たちは今では全部孤独の淋しさに耐えて植物人間として生きていっているだけです。われわれ年寄りにはゼイタクは望みません。貧しいのが粗末なものを食べ、病気にしても医者に診てもらえなくても、孫や子供と一緒に暮らすことが老人にとって最大の喜びですよ。それだから私も此国の老人たちは日本の老人は羨望の的ですよ」と語ったというところがあるが、これが事実だとすれば、福祉国家を自他と共許すスウェーデンも老人にとって天国とは高い難いのではなからうか。

福祉の為にスウェーデンの税金の何割という莫大の予算を組むこの国の経済はどうであろうか。

作家の五木寛之氏は「私は三月にスウェーデンに行ってきたんですよ。十年ぶりだったんですが、なんと町がさたたくなつたんだらう、なんて浮浪者が多いんだらう、なんて若い連中が無気力な顔をしているんだらうと思いましたが、十年前には、町がもつと活気がありましたし、もつときれいで、ああ、これがなるほど福祉国家なんだなあ、という感じがしましたが、こんど行

## HOTEL PRIMAVERA

Rua Pres. Vargas 271. C. Post. 60 Fone; 92



### 食堂 森川ホテル

御旅館 プリマヴェーラ  
ルア・プレジデンテ ヴァルカスニヒニ番地  
電話 九二番

## FLORA BASTOS T. MORIMOTO & FILHOS LTAD.

Rua Duque de Caxias 524-F, C. Post. 171, Fone. 29

### 森元苗木本舗

電話 二九番

生活安定に備えて果樹園造成を!!  
果樹成功の秘訣は良種の苗木の播定にあり  
優良種苗木なら農林省公認の農場  
フロラバストス森元苗木本舗へ  
御相談下さい親切に御説明致します  
蘭の新種珍種は全南の有名園と特約で  
安価提供して居ります。今今今今今今今  
おります。お願ひいたします。  
果樹の外産園樹・種樹樹の苗・花木類一切  
園芸用品色々取り揃えてあります。

毎度ありがとうございます

御宿泊とお食事には  
御精進露宴とのお出しに  
日本料理とフレンチ料理  
日本料理は当店自慢のフレンチ料理  
バストス名物料理

つてみると、とにかくゴミが多い。地下鉄の中で  
もう汚れていて、新聞紙が風に舞うような感じに  
なっている。最終電車のあとにペンチに寝どべって  
いる酔っぱらいとか、浮浪者がたくさんいる。これ  
がどうして福祉国家なんだという感じがしたわけな  
んです。  
おどろく。浮浪者は、数字の統計をあけて、こんど  
うにスウェーデンの国民は幸福なんだと説明するで  
しょうが、僕は一小説家の実感として、スウェーデ  
ンの町の表情と空気が、実に濃くて、濁っている感

したんです。

それからロンドンを終田してパリへ行きますと、一流ホテルのまんままで街娼が袖を引くんですよ。これまでは、三人も五人もの街娼がたむろしていて、どこにも出入りするお客さんに日本語で、「チヨットマッテクダサイ、セックスマセンカ」なんて露骨に誘いをかけるといふことは、街娼で無い限りあり得なかつた。

結局、どこへ行っても失業者がふえたとききまますし、娼婦がふえた、犯罪がふえたという・フランスの連中にいわせると、南から一家五人位で列車に乗って出稼ぎに来る連中が多くてどうにもならんと嘆き、乙とまわり船定でまわって来た印象では、ヨーロッパは騷りが出てきていゝなあとも云う感じがしたんですけれどねえ。街娼に押し込められていた街娼か(売春婦)一流のホテルの前へ出てきたというのは、逆にいうとレベルが上とも云えるが、だげど切羽詰っていて、なりふりかまわっていられない、苦しくなっているという感じが強いですね」

これは五木寛之氏の見て来たヨーロッパの姿だが、聞く処ではイギリスも福祉事業発に伴い経済危機に瀕していると言う。  
では日本ではどうであろうか。これを六月号現代誌の、論説藤竹曉氏(赤記)からひろってみると、「日本が高度福祉社会への道を、たくましく歩いているデータには事を欠かない。老人医療の無料化は、その典型的な例の一つと云ってよい。日本の老人は七十歳に達すると(東京では六十五歳)お医者さんに夕夕で診てもらえる様になる。」

昭和五十年二月十日(月曜日)の第七十五回国会衆議院予算委員会公聴会は、午前十時一分に開議された。この公聴会の席上、公聴人の一人である吉田忠雄明治大学教授は、こう証言した。

「……たとえば、最近の病院を是非ご覧いただきたいと思うのであります。病院にはずいぶんたくさんのおじいさん、おばあさんが詰めかけておられます。特に無料になりますと大ぜい詰めかけるようであります。おじいさんが弁当を作ってくれます。冬は特に暖房完備、テレビ付きということで行って居ります。お医者さんがこれを診るわけですから、一体どこがわるいのか、悪いといえは全部悪いわけですが、悪くないといえは悪くない。どこが悪いのかと聞くと、おばあさんが言うには、ほんとうは、うちの嫁が悪いのだというわけで、そういう状態になるくらい、おばあさんを現行は追いつめています。たとえば、密着的なデータを申し上げます。今日おばあさんの自殺率は世界最高水準であります。」

この証言は、前段と後段、それぞれ注目すべき二つの事実を報告している。第一は、老人医療の無料化が実施されて以来、老人が病院に詰めかけているという事実である。病院の待合室で目につくのは、老人の数が非常に多いことだという話題は、近頃日常の会話でよくきかれる。

第二は、老人、とくにおばあさんの自殺率が異常に高いという事実である。この二つの事実は、どのような結びつき、何を意味しているのであろうか。直ちに思いつくことは、老人が家庭で優遇されてい

# AVISO de HOSPITAL de BASTOS

## 病院よりお知らせ

皆さん御待望の



### 眼科専門医の

先生をお迎えして眼科を開  
設致しました。診療日は十一月は  
五日と十九日(金)午後一時より

## 海野勲先生

治療の外、眼鏡の度を調らべたり  
眼科の手術もいたします。  
御利用下さい

## バストス病院

## 各位

ないために、とかく自殺に走りかちだといふことだが、事態はそんなに簡単なものなのであろうか。

老人医療の無料化は、昭和四十年代に於ける地方公共団体の福祉施設の中でも大きな目玉商品の一つであった。昭和四十八年一月に、国が七十歳以上の老人医療無料化に踏み切ったのは、いわばこうした動向に押されて、それを制度化するという意味をもっていた。老人医療無料化の波を反映して、昭和四十七年ごろから、七十歳以上の老人の受診率と診療率は急上昇しはじめた。たしかにそれは、日本の福祉施策の進歩を示す一つの指標ともいえよう。

だがそれでも、まだ不十分だという意見がある。厚生省の国民健康調査、患者調査から、昭和四十八年一月一日前後のデータをとてみると、七十歳以上の老人医療無料化が実施される以前では、老人の有病率(病気にかかっている老人の割合)十人に三人であった。これに対して受診率(病気をもちてい老人が病院で治療を受けている割合)は十人に一人であった。病気にかかっている老人三人のなかで、病院へ治療をうけに来た老人は、一人しかいなかった。

五十年になって、受診率はようやく十人に二人の水準にまでよって来た。受診率は二倍になり、有病者三人中二人までが治療を受けるようになったといふ。それでも尚、病気にかかっている老人が全部治療を受けているのではないのだから、治療率は無料化実施前の三倍になって当然である、という意見である。だが全く正反対の声もあげられているのである。

ある病院の経営者は、次のようになげいていた。「老人医療が無料化した四十八年から四十九年間は、すさまじかったですよ。この病院は救急病院ですから、大晦まで開けてあります。どうしたら来るわね、救急車から運ばれて来るのかみな老人ばかりなんです。お正月を家族揃って旅行にでも行くんでしょね。みな老人を病院に預けようとするんです。それでも、松の内が過ぎて引きとりに来てくれる家族は、また良心的な方でした。運よく差額料金のつかない無料ベットにあたりたりすると、引きとるところか、何とか入れて下さい、ですからね。」

上げ膳下げ懸医師看護婦つきの別荘が病院である。老人医療無料化によって付き添料は無料、ベットも無料ということになれば、その家族は老人を一人、やっかい払いをしたことになる。しかも病院に入っていることになると、たまには老人の好拍でも賣って見舞に行けば、孝行息子、孝行娘になることは確実であろう。社会の他の人びとの犠牲の上に、孝行の花が咲き、家族の内満が保たれる。

だから、病院側がもう病気が治ったから何とか引きとってほしいといつても、家族は容易に首を縦にふろうとはしない。こうして引とり手のない老人がどんどんふえてゆくことになり、病院は老人ホームの様相を濃くしてゆくという事態が進行する。

ではこうした事態のもとで、どんな被害が生ずるのであろうか、まず、一般患者の入院に支障をきたす。だが、一番被害を蒙るのは、救急の患者である。「先週の休日、宿直をしていたんですが、朝八時から夕方四時まで、救急車で運ばれて来た患者が四十名もいました。ベットが十名分しかないので、あとの方は他へまわしてもらいました」と語るのは、某病院の医師である。

急患の場合、内臓なら内科へ、骨折なら外科へ収容するのが原則なのだが、内科のベットはほとんど老人に占領せられ、病状にかかわらず、急患は外科へ運ばれることになるケースが多い。外科や整形科の患者は、泊ればほとんど退院するので、回転率がよく、ベットが比較的あいているからである。とはいももの、その外科でさえ、当時確保できるベットは四割ぐらいである。四十床あるとしても急患で収容できるのは、十六人が限度ということになるであらう。

最近、病院のたらい回し事件が、新聞紙上を賑わしている。例えば、昭和五十一年三月十五日、ある自殺未遂の患者が、約三時間の間に、四十二の大病院を断られたという事件があった。受入れを断った四十二の病院の大半は、東京消防庁の救急指定病院であった。そのうち二つの病院は、都から補助金を貰って、常時急患用ベット確保していることを義務づけられた都救急医療センターであった。

毎日新聞社の調査によると、五十年一月から七月までのたらい回し死亡例は二十件二十人。いずれも極端な例として表面化したものばかりであった。また、八月から十二月までに六件六人あり、合計すると昭和五十年の一年間に二十六件二十六人の死亡者が明らかになった。また五十年一月から三月二十八日まで十件十人の死亡例が発生している。一月二、三人の割合である。

また、昨年八月から今年の三月二十八日までの事例のなかで、五ヶ所以上の医療機関をたらい回されて死亡したという極端なケースは十六件十七人に及んでいる。患者や負傷者にとって、一般医療機関の開業時間帯に倒れるか、それとも「医の空白時間帯」に倒れるかは、生死の分岐点になるといえる。この調査の結論である。

以上患者を死に至らしめたという極端なたらい回しの永山の一角を示すものにしかすぎない。もちろん、病院たらい回しがすべてが老人のベット占有の産物ではない。それよりも、一刻もあらず急患にとつては、医の空白時間帯、すなわち休日や平日の夕刻、夜明け、早朝という時間的要素の方が、大きく作用していることは、明らかであるが、それはど一刻をあらわれないケースでも「満床」が話かまたちまっと横道へ外れるが、私の知人が訪日して故郷の友人が永らく入院しているのを見舞に病院を訪ねたところ、友人は老衰しているが別に病人とも思われず、退院を非常に希望していたので、その旨を家族の人に伝えると、「でもね、年寄りには帰って来ても仕事するでもなし、病院に居てくれた方が手もかからず、家でも助かりますよ。政府は年寄りを看る義務があるんですよ、それだけ税金をとっているんですからね。それだけ税金を払って年寄をうろで世話することないじゃありませんか。年寄は病人といや、病人ですから、もう死ぬまで病院で居てもらった方が、家の方でも楽ですからね」という返事であったという。(勝南)

**COMAF MATERIAIS PARA CONSTRUÇÃO**  
**ANTHERO FERNANDES E FILHOS LTDA.**  
 Rua Pres. Vargas-840 BASTOS E.S.P.  
 CAL. CIMENTO. FERRO PARA CONSTRUÇÃO, TINTAS, TELHAS ETERNIT.  
 MANILHAS, TUBOS PARA ESGOTO, VITROS, PORTAS, AREIAS, PEDRAS.  
 FABRICAÇÃO DE PIAS, TANQUES MATRIAIS GERAL ENTREGA A DOMICILIO.

**建築材料専門店**  
 元橋本製糸の前側に建築材料専門店を開業いたしました。御引立て下さい。

**開業お知らせ**

当店では木材以外の建築材料はすべて取りそろえてございます。御注文は迅速にお届け致します。

石灰・セメント・建築金物一切・鉄筋・水道用・電気等の用具・タタキ・瓦・水用土管・砂・砂利・スリ・ボタ窓枠・テレビアンテナ・鉄塔等

製造部では、台所流し台・並びに洗濯場の流しタンキ・水清用タンクなど、御注文に応じて色々とお好み通り製作致します。

目下特別安価にてお願ひして居ります。

ルア・プリンテンテ・ウルカス・ハロ  
 イマクリ・バスターへの入り口  
 アンチ・ロ・フェルナデス  
 ファイリヨス商会

死亡通知並に会葬御礼

私方に永劫いこ居りました阿部三郎  
 (五十七歳) 儀病氣療養中の処葉石  
 効なく去る十月二十一日午後四時四  
 十分逝去致しました。依つて翌二十  
 二日午後四時私方出棺バストス墓地  
 に埋葬仕りました。此儀故人生前御  
 辱知各位へ謹告申上げます。

葬儀に際しましては御多忙中の処態  
 々御会葬正され、且又御鄭重なる御  
 香料並に花輪等を賜わり、故人もさ  
 そかし満足の事と存じ厚く御礼申し  
 上げます。

就きましては一々御廻礼申し上げ、  
 拝眉の上御礼申し上げねばなりませ  
 んが、取込中につきその意を得ませ  
 ず、甚だ勝手下ら紙上を以つて取り  
 敢えず御礼の御挨拶申しあげます。

一九七六年 十月二十三日

コナア村

佐藤 一 男

コナア村 様

ウニオンI区四組 様

会葬者御一同 様

磁気健康器 (MAGNETRON)

肩のコリには魔術のように効きます！

肩のコリ等をそのままにしておきますと高血圧の原因となります。  
 小さな磁石(イオン)をソコ(整心)にはじけると細胞膜のイオンに変化を生  
 じます。肩のコリ、不眠症、足のケイレン、腰のコリ等でお困りの方は  
 当方に相談下さい。マグネトロンは二度お求めになれば永久に使用可能。



“ラッキー健康帯”  
 KENKŌ-TAI  
 CINTURÃO TERMICO

CADERIRA MAGNETAIZER

カティラ マグネタイザ  
 身体老化を防ぐ磁気寝椅子

この寝椅子には頭部・肩部・胸部・腕部・脚部・定表部の各所に  
 強力な磁気力が作用する。ソコに作られて、老衰予防に効果的。  
 詳細は当方へ御相談下さい。御説明致します。

バスロス市 ルア・パロン デリオブランコ ニニニ番  
 パウリスダ代理人 後藤 義次

市長、並ひに市会議員選

立候補諸兄の健闘を祈る

十一月十五日の選挙日まで後二週間に迫つた昨日  
 今日、選挙運動は殊更真剣味が加つて毎夜の各コミ  
 ショではその必死の奮闘ぶりに圧倒される。候補者  
 諸兄たちは身心共にお疲れのことと思つたが、もあと  
 二週間の辛抱だ、最善の努力を尽して戦う外はない  
 が、精神的な苦勞は当業者でなければ解らまい。  
 昔から選挙は水物といわれ、いかに努力しても、  
 運、不運で当落が決まる場合が多いが、怒力を怠つ  
 ての落選は悔を千歳にのこすであらうが、そのかわ  
 り落選しても努力に欠けたということにもならない  
 であらう。

如何に努力し、最善の方法を尽しても三人の候補  
 者に二人の落選は運命づけられたもので、落選した  
 からといって努力欠如でも人格的評価が薄かつたとい  
 う訳で片決してない。落選は飽きでも不運である。  
 不幸にして落選しても次期に当選すべく今から努  
 力し、当選の際には存分の手腕を揮つてバストス発  
 展の爲め良政を布いて頂きたい。意志が強固なれば  
 必ず、実現する。日本の岸信介氏は戦犯追放協解除  
 後五年で、池田勇人は保全経済会事件後七年、佐藤  
 栄作氏は造船強硬策から十年で各々総理になつてい  
 る。これらの人々は超人的信念の人である。不幸の  
 落選は不運とあきらめ次第期を担うに如くはない。  
 今日には只陣中御見舞を輝心より申上げる。

勝甫

# 長野県人会だより

第五十二号 一九七六年十月一日  
森 元武 雄氏 提供

△藤村の命日(八月二十三日)

「涼しい風だね」と一言を残して昭和十八年八月二十二日又豪島崎藤村が世を去った日で、各地で故人をしのぶ集いがあり、特に小諸市の徳古園、木曾山口村では多数の人々が集り、故人の業績を話し合う姿が見られた。

△リンゴ並木(九月五日)

飯田市の名物リンゴ並木は飯田中学校の生徒達が木毎に担当を決め手入れをして育てており、九月四日に収穫を始めた。採ったリンゴは市内の福祉施設へ贈られていく。

△たった五分の選挙演説で村長に当選(九月六日)

東筑摩郡本城村の関川貞登村長が多額請負問題で辞任したため、選挙をすることになったが立候補がなく、村民の一部は歯科医の太田啓次氏を候補受付最終日立候補させ、午後五時の締切りに四時四十五分から五分間街頭演説をしただけで対抗者がいないために当選になったという。

△黒いひまわり(九月七日)

長野吉田小学校勤務の内堀清さんは昭和四十年以来、黒いひまわりを育て始めた。本年は三百本の黒ひまわりが見事に花をつけた。このひまわりは黒龍と呼ばれる種でソ連やブルガリアなど栽培され

## 御礼

去る十月十八日午前十一時頃突風襲来のため当区に於ては殊の外大被害を蒙りました。私方も同様、鶏舎倒壊にて大混雑の折柄近隣の方々が駆けつけ来て多大な御手伝を頂き、お禮儀にて献言を最小限度に限り止の得ましたことは、御近所の皆様のお蔭と深く感謝し、厚く御礼申し上げます。

又、バストス産業組合様より過分の御見舞を戴き重ねて御礼申し上げます。

十月二十日  
アビコラ区御一同様  
バストス産業組合様

原 義 晴

P/VEREADOR  
SHIGERU SHIDA  
No 2421

P/PREFEITO  
TAKEO KIMURA

VICE: PAULO KATO  
ARENA 2

Dedicação e Dinamismo

いるロシアひまわりから突然変異で生じたもので、高さ三メートル、花の直径は三十センチの大きさに成長する。日本中から種の注文が殺到している。

△女流本因坊の里帰り(九月十九日)

今年四月史上最年少で第二十二期女流本因坊位を獲得した小林千寿四段(三十一才)を招いた。「祝賀団募金」が出身地松本市の信州会館で催され、武徳秀樹本因坊もかけつけ盛大であった。

△二十五年振りの記録更新(九月六日)

九月五日の県陸上競技選手権大会で、飯田高校の高野喜宏君は一万メートルで三十一分四十三秒を記録し、昭和二十六年十月白田高毅の石井賢治(現竹ンパウロ在住)君が全日本選手権で出した三十一分五十七秒二を二十五年振りに更新した。

## お願い

週報新年号年賀広告を

お願い致します。

皆様も御存知のように輸入抑制のため資材(外国産)は数倍の値上りと、郵送料の高騰で破産寸前です。御援助の意味で新年祝賀広告を頂きましたらと思えます。人手がありませんので、お伺い致しかねますので、お電話でお申込み頂きたいと存じます。

## バストス週報社

## お知らせ

インテルクルベ

## 野球大会

日時：来る十月三十日(土)及三十一日(日)  
両日とも午前八時開場

場所：ツトム、マルヤマ市営球場に於て

フラメク・フラビスコ

ファルツラ・連合青年団

インコルパール・コナア

ロータリークラブ

主催 バストス連合青年団

# 瀬ノ上ジョゼ氏

## 排日新聞に対する反撃

ブラジル有数の外人地主と闘争

流石モローラ、アンドラード氏だ、昨日まで喧嘩か  
喧嘩されるかの烈しい喧嘩をし合った敵、味方、しか  
もブラジルの財閥名門を誇って来た自分に泥を塗ら  
せた情むべき日本日である筈なのに、俺も十年の知  
己を迎えるような人懐かしこと、底知れぬ抱擁力、そ  
此の人の偉大な所以だと思ふ。

「セノウエ、わしは今まで日本人が大嫌いじゃった。  
というのわしのフォルマ、バストに二十家族の  
日本人が入って暴動を起して騒ぎよるので、みんな  
マンダ、エンボラをしたのじゃよ。それからわしの  
ファベンダには一家族の日本人も入れなかつた。

今度君と喧嘩して、わしは日本人を見直した。君  
と斯うして賭け付き合わしてしゃべってみて、日本人  
のよさを知ったよ。時にセノウエ、君は僕の仕車の  
手伝いをしてくれまいか」  
飾らない言葉の中にもグングンと人を惹きつけて  
ゆく魅力をもっている。

「僕に鉄砲打ちの親分になれと云うのですか？アツ  
ハハハハ」と迎り構わぬ傍若無人の大笑をする  
と、モローラ氏は両手を大きく打ち振って、

「ノー！／＼セノウエ、君はわしの支配人になつて、  
思ふ存分腕を揮つて貰い度いのじゃよ、ブラジルは  
僕いから仕車はなんぼでもあるのじゃが、無いのが  
人物じゃて、わしも君と争うて君の人物を見出した  
のじゃよ。のうセノウエ、君はわしの仕車を受け持  
つて、ブラジルの原野を拓き、立派な都市を作つて  
日本人の発展の爲めに是非共働いて貰い度いのじゃ  
暫く沈黙考して居た瀬ノ上氏は、やおら立ち上  
つて、

「ブラジルのお役に立ち、又日本人の発展の爲ので  
ありますなら、出来るだけ働かして貰いましよう」  
モローラ、アンドラード氏も立ち上つて両雄の固い  
握手はガッシリと結ばれた。

一代の日系快男子瀬ノ上氏は、同胞の爲め、命を  
賭けた奇しき闘争の因縁から愈々益々大きな足場が  
作られ、縦横無尽に腕を揮うことが出来るようにな  
つた。

チエテの千八百アルケールをペレイラバレット産  
組の日本人に売って水田を開墾され、米の山を築い  
ている。又、パラナ河からノーバ、アントラチーナ  
というマツトグロツソ州の一大原始林一千万アルケ  
ールの龐大な面積を瀬ノ上氏に一任し、此地に日本人  
の理想郷を築いてくれとモローラ氏自ら「東京植民地  
と命名して日本人の前進基地とすべく施設、土地分  
割一切を瀬ノ上氏に一任している。

モローラ、アンドラード氏はアントラチーナ市(当  
時人口二万)の美都の創立者で、氏の龐大な牧場か  
ら毎日六百頭の牛が屠殺され、耕地内に飛行場を設  
備して飛行機(ダクラス機)で毎日サンパウロに輸  
送していたが、最近では冷蔵装置をした貨車で運ん  
でいるという物凄い活動力を示している大地主と、

XAVANTES COMERCIO e REPRESENTAÇÕES de ESQUADRIAS de AÇO LTDA.  
Rua Adhemar de Barros nº em cima de Foto Miyazaki BASTOS, S.P.  
Portas Comercias, Portões, Grades, Venezianas, Serviços de manute  
nção e Concertos em Geral. Aceitam-se qualquer pedidos Ramo.

### 開店お知らせ

## 建築用金物専門

ホルタ(商店用各上鉄塔)  
鉄製窓枠・ホルク  
セルカのクラデ、ホルトン  
ベネツアカ(鋼鉄製のヨロイ窓)  
テレビのアンテナ 各種  
電線引込用の鉄塔  
電気計器の鉄箱  
ヒサシ屋根の金物脱木  
右の取付、修理一切お引受け  
いたします。

迅速 丁寧  
親切 安価

# 伊丹商会

## 御禮

去る十月十七夜わが明老会の演芸会開催に当り  
貴方々へ出演をお願い致しました迎候く御引受  
け下され、態々練習して出演下さいました。  
老人達一同より厚く御礼申し上げます。

ハストス明老会世話人  
男女青年歌手御一同様

日系快男子瀬ノ上ジョゼ氏との名コンビは今や着々  
として日伯合作の一大偉業を作りつつあるは、日本  
人の新らしき歴史の発展の方向を示すものとして快  
致を叫びたい。氏は今年(一九五五年)四十七歳の幼  
き盛りで、二十七年の時現夫人と結婚した。氏はま  
だ多くの春秋に富んで居るので、前途には尚幾多の  
浮沈の道程はあろかも知れぬが、表面的に変化は  
幾て問う趣ではない。

世を動かし、同胞のために力をつけてゆく力は、い  
もその表面に隠されているのだ。要は氏の遺した足  
跡が、日本人コロニアのために如何に多くの光茫を  
与えてくれたかを讃えたいのである。

完

# 上陸 第一歩

船のホーイが彼の宿へ訪ねて、「小原さんは同宿ではございせんか」と問うた。小原は実弟が川崎造船所の技師をしているから、神戸で支払うと、手当り次第船の中で、小遣金を借りあるいたとのことであつた。恐らく彼は既に東京へ立つたことであらう。小原は再び家名問題を聞かねばならぬだろうし、小原に用立した船員の中には、諦める者もあらうが、東京の男爵邸へ注進に及ぶ者もあるう。

昨夜米騒動が起り、神戸の鈴木商會は暴徒のため打ちこわされ、米倉は焼かれたどうですと宿の主人は云うた。戦争景気を資金が統出したり、造船職工が業者をあげてドンチマン罷さをして居る傍に、米が食えぬと云う貧民がうごめいている。これが懐かしき祖国日本の真の姿かと彼は疑つた。

翌日彼は日本貿易会社の神戸支店に塩川支店長を訪ねた。それはサンパウロの狩谷移民組合出張所長から、塩川へ届けるべきブラジル蘭教種類及び二、三の土産物を託送されていたのと、塩川より東京までの旅費を借り出さねば外に依るべき知人がないからであつた。

塩川とは懇意と云うではなかつたが、ブラジルでは能く知つていた。一通りの挨拶がすんで、「塩川さん、二十円ほど東京への旅費を貸して下さらんか」「東京までなら十円あれば充分でしょう」「あ、そうですか、では十円貸して下さい」、十円では心細かつたが、汽車賃が二等で六円がにがしと云うから、或程不足はせぬ訳である。有難うと彼が立ちかけると塩川が「おれ君、すまないが、名刺の裏へでもよいから寸寸」と、借借証を請求するのであつた。これには驚いた。日本を出てから十三年の海外生活に、彼は曾つて十円ほどの金を融通して貰うのに、知人間で借借証など書いた事はないのだ。塩川とて外語を出てから、日本貿易へ入り、ブラジルとアルゼンチンに相当永く住んで居り、能く其の辺の消息は通じ過ぎる程である苦だ。日本はどうかうした習慣が知らぬが、友情というものも固に依つてかたまり窮屈なものと思つた。不愉快な神戸を早く忘れよう、その夜の汽車で彼は東京へ立つた。

九月の東京は相当地暑かつた。それに彼の住んでいたサンパウロなどと違い、夜中蒸し暑く、蚊帳が呼吸を圧迫する様に感ぜられ安眠出来なかつた。移民組合はブラジルに対する移民事業統一と、更に積極的な活動を必要とするので、時の大蔵大臣勝田が胆入りで、これを改組しイグアペ植地をもち加えて、一千万円の株式金社とした。契約移民の送出を本業とする前識移民会社と、最初より土地所有の上に基礎を置く植民事業とを合併統一することになり、少なからず不満を抱いていたものは、何と云つても青柳であつた。かのイグアペなるものは、柱大将や親分の大浦兼武が中心となつて支援し來つた資本金百万円の伯利爾刺植会社であつたが、後者は死んでしまひ、大浦また失脚し、其の上比の事業は事実容易なものでないの、青柳も相当気を腐ら

つしてはに無理はない。しかし此の植民地経営は会社組織に依るとは云え、もとと青柳の国士的熱意に動かされて生れたものであり、従つて株主なるものの大多数も所謂犠牲投資と心得ていたかつた。青柳としては働き甲斐もあり、又やりよくもあつたのである。それ故新会社海外興業へ合併に対して青柳が容易に承服しそうにもなかつた。この辺の消息を知つていた某々等は卑怯にも、青柳の帰国を待たず、而も一言の挨拶相談もなしに、一学合併の謀略を敷いたのであつた。

凡そ植民事業は、人間が生れて死ぬまでの面倒を見ねばならぬ仕事である。株算だけで行く植民地に生命のあろう筈がない。植地の生命は経済ではなくして、経営者の人格にある。青柳が半生を投じて生つて且つ育つて來たどの植民地に、いき直接命令が出來なくなり、海軍という四五の事業屋の手慰みで、発生した会社に此の植民地が編入せられたその日か、既に生命はなくなつたのだ。

その頃海軍附宗十郎町にあつた。二階作りの立派な建物であつた。階下には会計、庶務の二課が頑張り、凡そ四、五十名の会社員が金銀の中に蠢めいてゐた。人事關係を見るに、勝田大蔵が作った会社だけに当然社長にはその乾念であつた旧知事を持つて來た。すると知事はまた首の巻旅を連れ込む。東橋、兩船会社もそれぞれ代表の意味で重役を送り、旧移民会社關係の人をも皆連れ子にしてくるという具合で、相当心理的には不統制混乱の大世帯であつた。専務が五人も居り、筆頭神谷、次に水野、信夫、龍江、青柳という順序であつた。

## 養鶏場見学団員募集

リオデジマネーロ州

グランジヤ

グワナバラ 孵化場

期日十一月二十七日(金)

二十八日(土)

二十九日(日)

三日間の旅程を費用一切無料

○ 申込所 10 デンペンブロニ五六番

鳴原 三郎 まで

○ 費用無料です。から一人でも多く御参ください。

# VISITE GRANJA GUANABARA

第八回バストスゴルフ月例会 12/10/76

	氏名	フル	イン	クロス	ハジ	ネット
1	上田次広	51	54	105	37	68
2	竹原孝士	52	44	96	26	70
3	池田俊男	49	44	93	23	70
4	吉川勉男	44	42	86	16	70
5	吉浦守	42	42	84	14	70
6	郷原章夫	45	46	91	21	70
7	園一郎	46	47	93	23	70
8	吉浦徹郎	45	45	90	18	72
9	吉浦悟	48	48	96	24	72
10	吉浦傳	42	49	91	19	72
11	鶴ルシア	45	49	94	21	73
12	東美代子	40	45	85	12	73
13	嶋成三男	50	55	105	32	73
14	島本昇	44	42	86	12	74
15	東幸雄	41	45	86	12	74

クロス賞 クロス84 (吉浦守)

御禮

本大会の優勝トロフィーを永吉様より御寄贈下さいました。厚く御礼申し上げます。

バストスゴルフ倶楽部

永吉靴店様

彼はこの宗十郎町の海興重役室というものを大変面白いものだと思つた。

旧知、社長は人民保護の一枚看板で「小笠原一族の行く植民地は、星名と云う悪い男の経営だとうだが、そういう所へやる訳には行かぬ。未だ船は長崎を出て居らぬ筈じゃ、水野君、よく調査する事とし、兎に角小笠原一族を長崎から呼び返さしこはどうか。」との御意である。

「あれは先年一族を代表して渡航した尚衛の呼び寄せと言ふ事じゃが、星名一人のブラツルではなし、それにあの一族四十幾名は永住の覚悟で渡るのじゃから、心配は無用と存じますわい」と水野日蓮が扇子をバチ／＼させながらの返事である。

神谷は他の重役より年が一とまわりも若く、而も専務筆頭ではあり、尚外に三、四の会社にもも関係し、終日忙しく飛びまわっていると言ふことが、肉中人無きが如き振舞をさせた。今しも海興へ威勢よく自動車を持ち付けた神谷は、トットと階上の重役室へかけ上がり、長老の重役連へも、ろくな挨拶一つせず立ち上り、二、三の人を呼び付けて、何か早味で命令し、こう関係会社が多くては堪らぬと云った調子で、再び梯子段を駆けおりて行った。

重役室の一隅を衝立で仕切り、其処に老眼鏡をかかけた羽織袴を着けた重役が一人いた。終日黙して何か読んでいた。これが青柳でイグアペが可愛いはかりに、斯うして忍従生活を続けていたのである。

ほかに本願寺の布教師をしていたと云う男と、も何処かの總領事してしたが、やはり重役をしていたが、何うせ坊主の還俗したのが、外交官くずれに縁なものはない。何といつても水野と青柳はブラツルの移植民に限り、その脅をすりへらし、其の全

仙人掌俳句(十月分)(1)

○柳屋 寿和

鏡田の酸素設備や海うらうら種痘受く子の唇をかみしめてパン袋軒に揺れ居り庭うらうら講習の山菜料理木の芽和えバラのジャム色も香もよし春灯下

○佐 藤 耕 雨

うららかなや穂振り上げてよりの音春昼の大河に一つ大魚跳ね種痘痕大きく半袖着るを忌む禿頭のコンクールとやうららかに崖うららかに尿をけけす子等

○宮崎マリア

麗らかなやヒッピー市の民芸品麗らかなや提灯下かる邦人街入りらしき人にも逢わす街うららかなや水溝の魚何つつくおすかるる種痘の熱の出るらしく

○宮 崎 北 眠

春昼やうたた寝を覚め薄化粧春昼や妻も子もなく友もなくうららかなや聞けばなしで人居らず春昼やコトリともせぬ大館春昼やじのび歩きの長廊下

○梶 山 双 樹

うららかなや馬嘶けば牛が和し春昼や鶏も人語に撞かしげ春昼や不覚の眠り乗り過ぎし極さむしりたき前立や植痘鴉子に種痘して母孫さうな顔をする (次号へ)

霊をここに捧げ尽しただけに、二大双壁に相違ない。この兩名を重要視せずして、ブラツルを語りブラツルで移植民事業をやらうと云うことが当時としては柳の誤りであり、礼を欠くことであろう。移植民事業の功罪は、これに關係した人々の良心と犠牲に依つて決せらるべきであり、近視的結果に煽りながら批判すべきでは断じてない。況や配当がないからとて、文句を並べる位なら初から手を出さぬが、彼は青柳と水野に敬意を表している一人である。特に青柳あればこそ彼は比米を捨ててブラツルに来たのであった。彼が今回の帰国に対し一通り其の志望べると、青柳は黙して只聞いていたが、水野は彼に厚々と云うた。

「よう帰って来て下さった。地方の専集代理人というものは、何さまブラツルを知らないので宣伝に権威がない、あなたは永年ブラツルに住ん居り、又彼の地に居って住むというのだから、聴く人は疑を挟まない。今は如何なる方法を講じても、一人でも多く日本移民を多く送らねばならぬと私は考える。それで旅費のない者には、必要だけ貸してやる方針だからシツカリ宣伝をして貰いたい。貴方の県には中村国徳と云う立派な人間が代理をして居るかどうか充分相談をして努力して下さい」 つづく



終戦時の思い出

落亀ヤスエ夫人の善行

終戦当時の苦い思い出も私どものような老人にとつては、ついこのあいたの出来事のような気がするが、考えて見ると、もうずいぶん古いことで、現在三十四、五歳の働き盛りの人は、話では聞いていても知れないが、伝説ともうけ取っても実感はともなわれないであろう。

永い歲月とともに記憶も怪しくなり、書き残したものでないと、やがては泡のように消え去ることであろうが、忘却されることも人類にとって俾せとせねばならない。勝った負けたと、認識派と戦勝論者とのいがみ合から幾多の悲劇が発生し、それによる怨恨の念も永い年月が消してくれた。大自然の取理の因縁と云うべきか。

しかし、思い出の中には悲しいことばかりでもない。今思い出しても心の温まるような思い出で、ほとんど人の知らないことと私は時々思い出し、胸が熱くなることもある。

あれは確かに満都さんが凶弾に斃れたのが勝組の暴卒のはじまりで、サンパウロ州の各地で殺傷事件が続出した。現市長の山中さんの伯父さんであった山中宏氏夫妻が凶漢に相撃されて負傷後バストスでは自警団が組織され、賭博のテロ行為に対して厳重に警戒したのは当然であった。しかし、これにも警戒のあまりに行き過ぎな行為がなかつたとは云い難い。

移任のお報らせ

私儀、この度、ペレイラバレット支店に転任いたすことになりました。バストス支店在任中は皆様にご方なうぬ御芳情をいただき、有難うございました。厚く御礼申し上げます。実は一々参上の上御挨拶申上ぐべき処その意を得ず、誠に失礼乍ら皆様利益の御繁盛を祈り、紙上をを以って御挨拶に代えさせていただきます。

一九七六年 十一月

南米銀行バストス支店

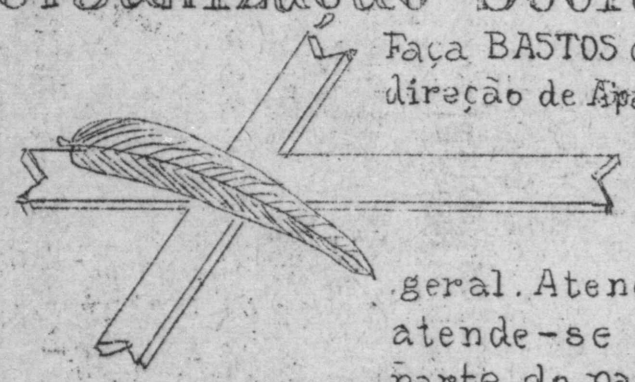
竹内光雄

皆々様

い。それは、敗戦を信じない者は全部自衛隊と思ったが、過激派の特攻隊と見たのか知らないが自警団の手であちらこちらで家宅捜査が行われた。これは爆薬を付けた不箱を認識運動者の家へ数軒配って歩いた奴があり、配布された家で知らずに蓋を取ると爆発する仕掛になつていたが、貰った家でも怪しい贈物に用心した為に軽い負傷者一、二名、人命を損ねる様な事件がなかつたのは幸いであつたが、これがため一層厳しく警戒に当り、怪しと見られ人は警察のカテイアへぶちこまれ、取り調べを受けた。自警団にとつては当然な所業であつたらうが、愛がわかれてカテイアへ入れられた者はどんな気持ちであつたらう。毎日数人から二十人近い善良な市民や農家の人、或は旅行者がカテイアに詰め込まれ、給食もありません二日も放置された人もずいぶん多い。この人達に握り飯とタクアンの差入をしていのが表題に書いた落亀ヤスエ夫人である。バンテイランテ組合の小川文雄氏の妹さん二人に手付けせ、大きな風呂蓋に握り飯を一杯詰め、グワルダに五ミルヤツて紙かに差入れを続けたのは、どのくらいの間であつたらうか。半年以上も続いたと記憶するが、さだかではない。その中で特攻隊と見られた数人の青年を警察から釋問だけあずかり、食事を与え洗濯からすべての面倒を見て、洋服の職を教えつつ、この青年達を更生させた。これら青年達は落亀夫人の恩義は今も忘れられないが、握り飯の差入を受けた数百人の人は、その差入が誰からのものか知らないだらう。恐らく日本人会へ当時自治会と称したからと思つて居るだらう。

Organizacao Social de Luto A Regional

Faça BASTOS crescer prestando seu comercio Sobre direção de Aparecido telano Ribeiro. prestação de Serviço artigos funerarios - Flores, coroas, velas, Hihai, ossenka. Cruz e artigos para umbanda em geral. Atendimento pelo INPS, FunRural. - atende-se dia e noite traslado para qualquer parte do pais



Rua Adhemal de Barros nº 295 Fone 361, BASTOS Regidencia no local

葬具店 フネリア サンペードロ

後前さんのガソリンポストの向側で葬具店を開業して居ります。御利用下さい。当村では、花、花輪、ローソク、線香、位牌、十字架など仏式葬具も備えてあります。高級棺など月賦の御相談にも応じます。昼夜別なく受付けて居ります故にお電話で御用命下さればすぐお届け致します。

バストス市 ルア アデマルデ バーロス 295 Fone 361

# Depósito de Madeiras PARANÁ

Rua Tapajos-140-Fone: 2229 TUPÃ E. S. P.

Kaname Tamaki Cia Ltda.

Madeiras bruta e aparelhadas, portas, vitorôs, lajotões, colonial, formicas, telhas brasilit. e francesa, tintas, cimentos, cal, pedras, areias, fechadura aglomerados, pregos, dobradiças, compensados, duratex, forro, tacos - venezianas de madeiras e metálicas,

建築用木材一切, 入口材, 窓枠, ポルタ, 硝子窓, ヨロイ窓, 木製及金属製, 床板, タッコ, フォルミカ, タイル, 瓦-ブラジリッチ, フランペーザ, スレート, 天井板, 石灰セメント, シンタ, 砂, 砂利, 蝶番, 錠前, 釘, その他一切.

建築用材料専門店

## ツッパン市田巻商会

ルア. タバジョス 140 電話 2229 番

# NOSSA RELOJOARIA

Takumi Shibata. Rua Adhemar de Barros 213, Fone 154.

## 柴田時計店

電話 一五四番

ルアマテマル デバロス ニー三番地

レロジョアリア タカミ

**高級腕巻ボルン用壁掛時計**  
**カラーテレビ**  
**グラブドールステレオ**  
**ボルン用電卓電算機**

最新式ミニ電卓・サイリウム機・蓄音機・ラジオ大小各種  
 写真機・シネ8ミリ・幻燈器・カスライタ各種・  
 電気ひげり機・ユビワ・宝石・貴金属・メガネ・  
 カステレオ・銀器・飾身具・室内装飾品・拓音機  
 新型扇風機・スリスタール最高級硝子器・陶磁  
 器・年始年末贈答用品・ナタールのプレゼント  
 お祝い品・記念品・おみやげ用品・

# Anúncio de Cine Partos

十一月三十一日(日)九時半 十一月一日(月)八時 監督 田中康美  
 松竹 然色 総天 **高き空を飛ぶ**  
 五台の撮影機と四十本のレンズを駆使して捉えた西条秀樹の豪華シヨウウーの全記録の大総巻ノ  
 映画になった西条秀樹フェスティバルの全記録  
 製作日数九十五日・フィルム使用量十万五千八時間半  
 編成多クフ延三百九十九人十五会場三回公演動員十三万

十一月二日(火)マキネ午後二時夜九時半 三日(水)九時半 監督 中村登  
 東宝 然色 総天 **三婆有吉佐和子原作** 三益愛子 小鹿ミキ 有島一郎  
 木暮実千代 長沢純 田中絹代 名古屋章 吉田日出子  
 枕詞文学大巨篇

十一月五日(金)八時・六日(土)九時半 監督 小沢茂弘  
 東映 然色 総天 **女囚七号** 梶芽衣子 國恵子 夏八木勲  
 横山リ工 三原葉子 根岸明美 渡辺文雄  
 この顔に見覚えがありますか? へさばきは私が終る! と、脱獄常習犯の女囚の怨念!

十一月七日(日)九時半 八日(月)八時 監督 小沢茂弘  
 東映 然色 総天 **賞金首** 若山富三郎 加藤千代子  
 大木実 藤岡重慶 天知茂  
 川村真樹 遠藤辰雄

十一月十二日(金)八時 十三日(土)九時半 監督 井上和夫  
 東宝 然色 総天 **あゝかの大將** 森繁久弥 大原麗子  
 関根恵子 春川ますみ  
 寺尾聰 伴淳三郎  
 ひとふり五人、逆手で三人、市兵衛が行く! 今日もまた血が流れる!

十一月十九日(金)八時 二十日(土)九時半 監督 沢島忠  
 東宝 然色 総天 **幻の殺意** 小林桂樹 中村勘九郎  
 若尾文子 吉沢良子  
 海軍魂忘れちゃいけない! お堅い警部も手にあまるやわらかい珍事件、笑をのせた潮風にはたらく恋の軍艦旗!